### 通報本 處 訊 THE CHINESE TIMES

PRINTERS & PUBLISHERS NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER 4, B. C. CANADA Phone MU 5-8941

PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LIMITED "AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA, AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH."

年叁 拾佰伍仟式元紀子孔 年粜零玖登於創築者導先之報日文華大拿加

> 論。最後由主席卿决定思 之關求恩赦。曾經加予討

故此乃將之釋放

O

此雙方互相交換

0

該電台

息時。係改等仍在睡覺。

於聽到鮑華氏被釋放消

鮑華氏之妻子及父母

0

同時該当合間

來。但是後來被等指出

認為印度

· 共產黨。

仍然可

安徽省之分肥

被保险

此種之阻碍。但是觀察家

**諏時。**考慮鮑華氏之親屬

高味維埃主席團於舉行會

莫斯科電台又謂。

**請及謝求恩赦** 

而加予審訊

鮑華氏之冢人

人民廣播謂。

磷政府之

國。

而希氏在巴黎時逃

莫斯科電台今日始

向

當局直接命令希漠文氏 **肾行為不檢。而爲莫斯** 

將鮑華氏釋放。

親自來此以放。孫因

· 图各墨美	寄郵屬加	寄郵埠雲	到派城雲	医地
五七元一			毛六元一	
五二元五	毛一元五	五二元五	毛八元四	李每
毛五元十	毛一元十	毛五元十	毛六元九	年半
元一十二	元十二	元一十二	二元九十	年全

			******	******		********
√ 氣天市本 ▷	•••			地 名		
氏温度 五十 高温度 五十 高温度 五十	度低	度高	名埠度朗多	度低二四	<b>度高</b>	名埠利北城
	四	八十:	可地滿	四二	八三:	碌 錦
	三五	一六:四五:	市潘三路会	<b>五</b> †	九四:三二:	利技卡頓問點
二二 和陰	+Ξ	十四:	約紐	1=0	HO:	辟地温

曾未能在巴黎舉行

巍碼

利用一切之方法。

粉此種消息延至蘇聯

0

年之時間內

。彼シ

活動

**曾經一次破發現。** 

可是證

燧不足。而無法將之入

後來一名蘇問

0

與蘇總理克氏等之高洛

原定之爭總統愛善考華

February 日六初月正年寅壬次歲 頁壹第號九三二第卷叁拾弍第紙聞新

Saturday

日宮已靜宣佈鮑華氏被釋放之消息。

係於今日夜晨在柏林。

而得來之常息の即使係有間、我們只像由蘇聯方面等國大使館之發言人

0

節與我聯

反對。

日報の

究竟此

机林

换今日由十名

國。而寮國亦無噴射機。 因美國並未有噴射機在寮

皮拉亞級東德囚禁亦被釋放。

間互相交援鮑華氏及亞標氏。

年登十五國民華中 年式六九壹元公 日十月二 六期星

Vancouver 4, B. C. Vol. 23. No. 239 Page 1 於今晨被釋放。同時被奧國定罪入獄卅年一國。柏林十日美縣町電。被銀聯審判而被囚

美蘇邦交將可大

、改善

+

# **猆蘇釋放敵俘** 力交換

謎

現在相信鮑華氏巳經飛機返美。 點。應該便立刻交換。但是要竭方面。則以電話詢問另一處之交界點。詢問該國官員陪问彼前赴該交換地點。而鮑華氏亦由十名錄聯自員陪同彼前往該交換 。美國官員立刻陪同鮑華氏返問基地。不准任何 鮑華氏係於一九六〇 嚴密之保證 相見。 係於星期二日由監獄提出。飛件華府 學生皮拉亞氏是否已釋放 及拒絕任何人員來訪問鮑華 美基地。同樣地。 **奥絡統特使企李將軍亦未有** 均係穿着平民;服裝 6得皮拉亚氏的15部間另一次

仍然獲得其薪金。在其

指出彼係乘其尤二伪來 貸餘聯法庭審訊 九五七年十 殊間謀亞標氏。 月廿五日 於一

五月。

美國法庭證實彼為蘇間課 。而送給克謨林宮 0 B 增 共或無法能

很可能有器属位置ノ増加 而印度共產黨是否會增 議員位置 **今次之共產黨。** 印度之選胡近 加爾各答十 。據此間人

彼曾在獄中致書家人。

早破釋放。

整術系。

身份來 而假扮 直至彼澤放,

前。

前往蘇聯請求蘇政府給予

而被判入獄卅年

而被判十年入獄

0

間課之

父母

偷去

彼等無法違到彼 可是因爲中共與印 皮共產黨會經有 可能為 等プ最 度之 令

而会到發等之希望 一千方公里之領土 2唯一强大反對黨 希望能夠違到成 **共之强**解 而共產 即 四族之李克曼等 **赴電。中共新** 中共死 報導。中國共 行委員會委員

野社於今日路透

申請而被赦

免

印度共産黨ノ誠意値得度 雖然印度吳產黨有了 支持印度首相尼 認為 中國人民政治等 

威抗職。 動會之人們?

再账

協約。會引

起了反

起來示

英國現在害怕

而很多之印度人士。

o對付中共政策。

表質論。

印度共產黨於最近發

日逝世。

人丁中國共 於被留法之 而係 公佈對於英東之提議。 法國巴黎方面。法 早

後來自動將之交出

外長會。因為法國也未開

家。 飛機廠簽給。 政府支 0 彼受顧之公司 可見記者們 金係由一家

白宮之新聞處長只 写美國官員管

△曾在白

而在記者負中 在合业機場之 開風 機續與中國人們美國政府及人 招待會 **之**友誼 0 及 0

新職不會坐視 a 而必有所 英美此次之協約。係打撃 英美此次之協約。係打撃 西峰指出。 子彈之事 莫斯科曾議之時 給政府討論及研 葛羅米高與英美兩 彈之事。莫斯科單台大 彼會將英美之提議 議 高 大 使 仕 変 の 大 使 仕

軍備競爭走上更緊張乙局國行路。無與為合到核子 或暴助之事情發 一名捕去。

及中國人民

面。

其於一九六一年一月 缺席之審訊中。昏法庭判 **車領袖哥氏。於今日在其日路透社電。荷萄牙之叛** 一般葡郵船。 葡萄牙京里斯本。十 有罪而入獄

o.在獎洲騎劫一艘郵船 o. 傾袖 o. 於一九六一年一月 而又

廿二年。

蘇聯間謀亞標氏。亦在此間 年之美國尤二機機師鮑華氏 美國與東德 釋 日。甘此間飛竹 領其環球性之 飛坻香港。 民政府之後 3。於在台北第 而支持美國 羅拔氏 地之弟羅拔 **拟香港** 日路透計電

赴北越河內之時。被一架渾輸協由寮國之川坡起飛

不明國籍之噴射機襲擊。

**較大使館間。一名機** 

。而發出 段試驗。 氏今日指

不滿意?

桶行

。係對紐四蘭个利田出。聖觀島之恢

聖誕島之恢

之訪問。一 地之報章。此 家日本國家 家而 保在其行程 帮及一家當 用本作六日

此事之詳情並

0

法阿和議將成

ナ行踪

行踪、後來獲得報告。便致電紐約查詢該麥氏

而温文有禮之人,

平現在之行置。

前運 孫 由最

協理。係一名住於工作

京七頓氏。灣岸

作旅

酸公司之経冊認爲可疑

法京。巴黎十

**山合際** 

一家紐約之印刷公司

達到了

而法

後來害埠公司便報告

分樂

**配電**。

法國與阿支里亞革

約翰麥基池氏。

失失其信

命政府之和談。

交換議

話之時の 國之後。 該島係於第二 彼不供給彼自 告日本關懷冲 討論日本乙翼 彼與外國 同時彼指 8 已之意見。 於返問美 o彼會報 總統 但 0 蘇聯大 美英交換試場

事。並未給予一定之答覆 與於美英提識三國外長計學於美英提識三國外長計學於美英提識三國外長計 **%互相交換試驗之事** 聖觀島及美國之試驗場 数對於英美之公佈。 而此間之報章。大多 攻擊

稱離尉突尼西亞而來此間

購票で旅客房間

之領袖門、已經系今日據指出。阿支里亞革命政府

觀。而據瑞士方面 國政府對此事表示

旅店)協坦京士頓及汎 <>> <br/>
派替探書脫氏。由 <br/>
灣岸

**藥阿支里亞行動。可是** 。仍然反對政府之此項 理戴高樂之堅持 法國之極右派之人上

四四十八五元元

0.比較去年多

千六百十七萬四

F

七百

i n

一山數月爲三億五千六百一十

四萬一

千三百

餘萬。則由剩餘下來之數項內提出

而收人為三億三千六百萬元。

而其餘之二千

工務人員之薪金畧有增加。約增

加丁二百

而須要增加

百萬元。稅項仍然照舊。 七萬九千元。因爲新養老金增加。

要法國以自自及 現。 命政府之人民 ○ 能 五 千 效 ~ o 大里仍會更須 到總放士。

軍醫在阿支城、歐洲居住 而並無反抗 而 

進行逐屋檢

查。

H晨早

非法帶華人人加 下星期三再審 教育員方面。則增 丁 較去年

**納稅給當地以府。** 車詩水電委員会

會及申詩

电力

公司

(1)

然照

Б.

後、法庭宣佈於下星期三始再復審訊。題拉陳夫人之案。經過了敗名証人在法庭作証之 ○雲訊。被指控非公手緞來將華人帶人加境

指出她係幹此事之一人 陳夫人係被指控十二點之破壞灬移民法 - 一般幸七事之一人。 - 一般華人非法移加。即 八己 粒

**美國而來者居第二位** 民政策。不喜歡無一技之長者來加。 去中之移民數目減少。係因貨中央政府之移 仍然係以意大利人民當多。京。與太瓦訊。一九六一年 仍係意人再多 使之階段。該等有移民資格 成少。係因當中央政府之移 成少。係因當中央政府之移 成少。係因當中央政府之移 成少。係因當中央政府之移 成少。係因當中央政府之移 が之長者來加。同時因為數

舊年進入加之移民

移民。

洲乙烯濟门經進入

目

爲三億五千餘萬元 卑詩省長無財長之班納

而巨大標心昏骸案所奪去。 整山數月最三意 午三時公佈彼之預算案。可是因 今年申詩省ク 預算案 13 槍殺案 氏。 0

而返於彼之家時 名少甲於星期元晚。步 少年被車撞死 。而尋求 必須要獲 禁試 解答 岸版 店發生槍

戦慘劇

我們却不能跟好

法國

と
報章

蘇機被

· 蘇聯駐此間之大使

聯之

店之助理經理死亡。該 。發生一幕槍戰。致 分一名宴申2 替探。及祭中。最近及最豪華之「灣岸旅店」 / 星期 協理死亡兇徒受傷 匪徒則腹部受傷

紐約而來之麥基池比(並 **弱。彼係窩紐約一大富** 對二埠該航空公司之職 住汎半航空公司之辦事 張環遊世界之機票。 • 故切勿查詢等 事處。用該公司之信用卡片鹽亚非其眞名)。彼來此店後。 賊死亡。雲埠替長阿查氏 耀功績之人。彼之此次 撃 臨。用該公司之信用卡片購 謂。如失去左右手 們亦旨之惋惜不置。 第四名亦及該旅 。同事 Ti. 0 曲

等救出 高。故此婴用船來將一百 兩人死亡。而水避到八尺 間で居民 省嘉典事。 屋內救出 此次之大豪雨。 o 。從九 · 要用船來將很 。 要用船來將很 此地點係為關

B 合聚 國。 貸此間六 公司之經理。 省大 以此令到二百名此八年來最多雨量之 電 m 0 星期四晚樣 州羅省埠九 受到臀部傷 爲災

請乘日本航

空公司喷射

機飛香港

Pender Realty & Insurance Agency 156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C 辦公應 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

本不京平千十平良元百净部矮粗投

日本航空公司用DC.8C 奇射機座位舒

適,招呼妥當,飛行最快,機內有穿和

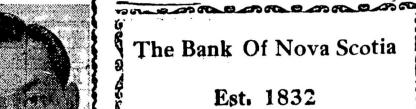
服日本空姐慇懃招待,可口遠東菜式,

每日均有班機由三篇市或羅生埠起航。

日本航空公司

加拿大温哥華埠 RE 3-2345

JAPAN AIR LINES



ന വേധ വേധ വേശ്യ വേശ്യ വേശ്യ വ

般行公司

并且開除舊

股乙股東等語

股東如

rrovincial in rary

置可公限有豐元富 YUEN FONG CO. LTD. 電話 MU 3-6858 MU 3-6859 242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.]



I have carried on business in Vancouver for the past forty years and during which period of time I have always adhered to and practiced the philosophy of sincerity and honesty both in business and private life. In my dealings with others I have been honest and sincere and have always done my best to consider their rights. The service which I have rendered to my customers has apparently been satisfactory to them. I take pride in this way of life and in my business, which is founded upon these principles.

It caused me great concern recently, when it was brought to my aftention that a rumor was circulating in Vancouver that I had gained possession and control of the Keefer Wholesale Florist business by force and by rejecting my former associates. This is absolutely untrue and without any foundation whatsoever.

The history of my business dealings in Vancouver is that I commenced business in partnership with Mr. Chin Yuen and Mr. Pong Sang (Chin Sang) in 1928 at English Bay under the name of English Bay Produce. In 1935 we moved our business to the present location at 215 Keefer Street and at that time the name of the business was changed to Keefer Florist. Business was flourishing and therefore in 1949 we expanded and brought in Mr. Go See Yow (James Cole), Mr. Lee Foon Yow (Harry Lee) as partners. A new partnership agreement was drawn up which was satisfactory to all of the parties and the name the business was changed to Keefer Wholesale Florist Company. A firther agreement between all of the partners which was mutually satisfactory was entered into on the 30th day of November, 1955 and this agreement contained the provision that anyone or more of the partners who wished to do so could give notice to the others that they wished to sell their interest in the business.

In May, 1956, I was greatly surprised to receive from all of my partners a notice that they wished to sell their interest in the partnership business and that the partnership would come to an end on the 15th day of July, 1956. THAT NOTICE WAS SERVED TO ME BY MR. LEE KEPMENT. An exact copy of that notice is set out hereunder Upon receiving this notice I was greatly concerned over the matter because I was reluctant to relinquish my life efforts lest If fall into the hands of some persons who would not carry it on in the tradition so well established. I therefore attempted to borrow the monies demanded by my partners and I was fortunate in being able to do this and thus be able to purchase their combined shares and interest in the business at the price demanded by them.

This transaction was completed at the lawyer's office to the satisfaction of all parties concerned. Since then the business and property of the Keefer Wholesale Florist Company has been completely owned by me and this as a result of direct action taken by my former partners and my compliance with their demands.

On examination of the whole matter I find that when I ask my own conscience, there is nothing of which I should be ashamed and outwardly I have done no injustice to anyone. Consequently, I have no alternative but to make this statement to the public so that my position will be clear.

I have translated into Chinese, the original of the Notice concerning the sale of the business to me by my former partners.

DATED AT VANCOUVER. B. C. JANUARY 22, 1962

汝五之值一此價,將消股日;之年

LEE LUNG O. BOX 364 VERNON, B. C.

JONG HUGHIF P. O. BOX 346

親白茶干

電話 MU4-9657 中醫生曾任廣東國際

BING C. WONG 專門商業中西文合計 及填報入息稅 **Business Accounting** & Income Tax Service ए के 2221 E 101H Ave

Vancouver, 12, B. C. 電話 AL 5-1431 按月上門服務 依期不誤

國五 林陳林黄如紫倉縣 市

别 黄馬 景 馬 開 州 坤 年 治黨

李林陳周黃鄭 調漢錫 照有齊選石添

坤裕

DON'S T. V. ELECTRONICS 307 POWELL ST., VANCOUVER 4, B. C

TEL MU 5-7712 ★ 承接大小電火工程 ★

機留壁機型管機器

MAIN DRUG LTD. 434 Main St. Vancouver, B.C.

阿街四三四號 電話: MU 4-8634

台於本

中四陳

, 允焯

Lee Kar Shong P.O. Box 795 Phone L1 2-3342

Vernon. B. C.

大節瓜(舞

DATED 15th May A. D. 1956 IN THE MATTER OF "KEEFER WHOLESALE FLORIST CO."

NOTICE

DOHM & BOYD Barristers & Solicitors. 211 - 678 Howe Street, VANCOUVER, B.C.

四出部睡墻各睡

HARRY CHIN (Chin Lin) c/o 215 Keefer Street. VANCOUVER, B.C.

### re: "Keefer Wholesale Florist Co."

Pursuant to the power contained in the partnership agreement dated the 30th day of November, 1955, made between us and yourself, we hereby give you notice that the partnership shall cease and determine on the expiration of two (2) months from the date hereof.

And further take notice that we are desirous of selling our combined shares and interests in the partnership business for the sum of \$150,000.00. And we hereby offer to sell to you our combined shares and interests for the said sum of \$150,000.00 This offer shall remain open for acceptance by you until the 15th day of July, 1956.

DATED at the City of Vancouver, in the Province of British Columbia, this 15th day of May, 1956.

ARMSTRONG, B. C.

買特別計

鐵臂金刀

未必將不了黃河

要不

我四爲一早就要起鏢。

道似無情却有

也欽佩嘉天威的風度、眞不

0

**說的話是軟** 說的話是軟

**」葛如龍不便再** 

。動起手來沒討到是使再多間。他想到的

多問。

各換了

=

外交

鄙錫添

鄭培裕

錢龍錢虎當然也聽出了

申請彼等來

# 加國新移民例要點譯釋

|洲海島或以色列,埃及。土耳其及黎巴嫩之籍民來加。||國公民及合法入境而獲得永久居留權。均可以申請歐洲 公民及加居民如有下列 婦及(上述被申請移民之兒女兄弟)

可是該

中華總而會及華埠獅子會參與其爭。見計。由中華公所預名義上總其成。

組由意

在華人方面。爲易於聯絡及徵詢 由中華公所員名義上總其成。

織繁榮紐約華埠委員會

人來加。而有足夠之能力來供應上述移民抵加後未能自給自

荣譽主席。葉榮 進爲主席。陳孟樞。梁一次會議。推定包厘銀行適孚萬先生爲

父母之孤侄及孤侄女等在廿一歲以下未結婚者或未始夫、婦)而

一茂朱結婚之子

就上述之例各點。 詢問周衛賢律師。而周衛賢律師就各點答覆及 而义能夠抵達加 分膚色。 後而不須政府之救濟 均

須要有親屬或公司等之代申請

娶中國色彩的商業文化區域。使有名符

埠的外観。使永遠在紐約市成為

一個重

若加國之一家公司總理等等安排或批准。 。此點係表示出。一名父母。申請上述之人來加來加。但該加國公民必須要供給彼等來加後之一。而係爲「加國公民」之未婚夫。女兒。女婿等 而供給自己。 而具備有以上之條件者。 來協助該人來加後。建設工業。安排及批准者亦可申請來加獻職 若獲得 aut 0 生而

須要一齊前來加國。而且要供給該等人在加之生活費直至彼等獨立爲止第一類之移民。可以將或之文夫,妻子或廿一歲以下之兒女申請來加國

作者。及各報館通力合作。特與各界社團之熱心有興趣於繁

未婚夫等(廿一歲以上或已結婚

切

塔式電話亭

及改良街燈等

即

能改善其政的援助

而兩大包毒藥跌落。另有鎗械一堆。 民及遊客對於華埠的興趣。別注意於舉行各種佳節慶典。以吸引市

該委員會現時暫借

一俟中華大樓接收是借用婦成公所或中

包括一日本機關鎗在內 郵船。從法國馬賽偷運來紐約 c 兩法國 0 **地點。該樓之桑主。其子及媳婦。均一人。早日落網。從其口中獲悉此一藏毒** 探員韶海洛英共廿四磅。最近由一

(Page 3)

育

探回懷疑該舊樓

捌壹

傳

中搜出

10。七人被捕。其中有法域僑民兩九。昨日在布碌崙一柏文之天花板一報紐約訳。純海洛英價值三百五

三百萬元毒品

咱們留做紀念了 知道葛天威已配上確兒了 客屋門 艦的錢虎 我想啊 介意的

失在斜對面的小巷裏 **遂看人** 葛天威發了华天的怔 龍出去找侯霸跟秦通周來。葛如一看人吩咐店伙打水。做早飯 华 到也可能疾病已經碰到姓一那小子準是跟黃河鯉跑了 **贸有點傷的樣子** 

119 Yee Kuk St., KowLocng

號七式登街東樂永港香 MING KEE HONG

127 Wing Lok St, E

**但夜色並不** 

**與與蹌蹌的影子** 

寶之身强丸補鳳龍

△接寄僑眷包裹及在

清食品

· 文件印備奉索。外埠請付郵費五正名稱為黃中文經紀商行簡稱。中文商

**8** 8

壹九壹壹八下中在東譽 元元 。內全卓 元五元 。。內全草 取。省著

册)

- 言以蔽と。凡有。及與論界經常給

樓・又該

該會炊娲

授 權行 港營 滙 經 銀 特設華僑服務部辦理

華僑滙款-全國通滙解欵迅速 華僑存款 一安全穩安 利息優厚 滙欵 僑約期

華僑在本行開有活期存戶, 即可委託約期滙欵,來信寫明 交欵日期,金額以及收款人 滙款人的姓名地址,本行即照 約定日期按月或按季代支存款 交僑眷收領。

歡迎委託 服務週到 備有簡章 函索即寄 本行地址:香港德輔道中一號 A Nanyang Commercial Bank Ltd., 1A Des Voeux Road C. HONG KONG

電報掛號: "0598" 或 "NANYANGBANK"

89- E. Pender St. Vancouver 4. B. C. Phone: MU. 2-2244

酸枝檯椅 環球雜貨 籐竹家具 地道藥材 質石玉器 人天和實 各種合時 原白糯米酒 著名調味粉 **濃猛三蒸酒** 藥酒

委會通過選出設委員九人。計有

陳孟樞。

梁聲泰。呂偉才

o 伍浩生

華公所開第 梅子强高委

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

每逢星期-**屆時歡迎駕臨指導** £ |||免費嗜試 皇

公業商春長 電話 MU 4-1754

Wong Horne Agencies General

> 441 Gore Ave. Vancouver 4. B. C.

> > 代

老幼人壽燕旋 貝賣營業紀史 填報入息稅紙 會計文房事務 各種火燭保險

CHANG CHUN IMPORTING CO. 433 Core Ave. 電話 MU5-7410 Vancouver 4, B. C. Canada 大

文、吼喘中樂 Asthma 用法简准的。 一內外用大瓶一元六毛 一一一元 一一一元

帝元正唯三問 五<u>銀</u>寶蒸本 で、世界の一般の一般の一般の一般では、一般では、一般である。一般である。 T. P. Y. Travel Service

71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. Phone: MUtual 3-3658 Agents For Orient & Pacific Lines

强往問題者。所為賜詢。本社被委為該酒店之全有。月房含精潔。招待週到。同港貴客。欲預定看。早房含精潔。招待週到。同港貴客。欲預定不可,以是與此。氣候融和。舉凡於舍各種新式設置。與此,以此,以此,以此,以 加在備。 總港。高代住應凡 固良 理宿有十

Viaduct Drug Store Cor Main & Georgia Sts. Phone MU 1-6436 Vanccuver. B. C.

化以及相身多種維他命丸 直及壯陽丸(Preston's Nerve 一次佐治街懷亞德樂房啓 此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀登元 每好登元式毛五及式元五毛 四元

Food)



氏律古屋

A. Gerard Hirsohberg,

年十三逾路行 Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St. W.

MU 1-8829

世界旅館可程遊園

St. E.

Tel.

無雙在無個有任何功勞。我亦拚却

· 常碧波條吾所獨有。吾不能讓

竟敢公然

奥你並榻同臥

・親彼の

無人可爲舞王之舞伴

HOTEL

**都外波平 大阪冷集** 

常人所能觀察者。

我之夷演因加失色。

舞王從冰清返隣室

△以小神仙代姚無雙

六期星

梳銀行二樓緬街來 代理實業員資

館相影鰲伯 Yorkman Studio 617 Main;St. MU1-4578

結婚相護照相 與契據文件等 本能影家庭相

何雅慈油色 工場 1870 YEW ST.

2000003377

舞

簫生

係出室賦。無雙亦可受之無愧

0

至海濱 財之方

39 Pender St. E. Vancouver,

KENWARD CO. 4311 Columbia Ave. Vancouver, 4. P.C.

MISS ALLENA CHONG Insurance Agent 426 Main St. 門胂四二六號戲舞

電話MU 4-3526 侧胞如有委 火燭燕梳等 庫意外

廠麵東廣 NIFTY NOODLES LIFD 1355 Parker Street Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221

炸麵曲

第二字第 周衛賢律師舞 **②各種紙料**平 三

**邮**题 MU 1-093法 重結 MU 3-8238

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.

本店常有各種紙料發行及學校文房用品

電話 MU3-4929

元元

麻布枕袋毛巾 各數小衫銀行器 **鸡帕布茶巾旅店** 傳發館用衣獲仔 吳衫廚衣廚舞闆

蟹宮燈家具蘇杭 中國絲髮男女衣 CLENHAVEN MEMORIAL GHAPEL GEORGE MARTIN MANAGER 1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811 VANCOUVER, 6, B. C.

士定東街豊式叁五號

司

其實你種種所屬。都是霸道之行

你威脅之下而吞聲忍氣。

。殆不滿於我而將叛我之下而吞聲忍氣。終有

京觀衆亦無甚問題。

你試為却來斯登舞。 我亦不再挽留。未必捨

265 E. Pender St. Vancouver B.G. (anada 電話 MU 4-1028

沙田蜜柚 馬蹄蓮藕 沙坪粉葛 灰蛋 **大帮批驳** 脚 成 魚 佛手白葉

Jung CO. 262 PENDER St. E. MU. 1-1548 VANCOUVER, 4, B. C.

函索即奉

Jack's TV 318 Powell St., Vancouver,

(MU 3-6115) 横唱電機音錄 機音收 機視電理修

身歷聲毎張 何非凡 崔妙芝等唱

店旅大活所喜

理。故特登報出

**房**長住客。 生意

斯業者。請明詢

與關邦健治商

房四十七個。媛兒城多利與專臣街下

七個。

HAZELWOOD HOTEL 341 E: Hastings St., Vancouver 4. B. C. 概器 MU.3-9552

前任澳門同實堂的任本學院会 0

J. K. CHOW OPTOMETRIST 514 Main St. Vancouver, 4.1B.Q.

**電新 MU5-5938** 

### 公生民新 SUN MIN SANG CO.

278 East Pender Street Vancouver, 4, B. C. Phone: MU 3-4928

保歡常上精統本 証迎備等製辦店 價僑合猪各唐擴 廉胞時牛種山充 物惠瓜羊燒雞營 美顧菜肉臘貨業

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE

212 KEEFFR ST. MU4-1377

236 PENDER STREET EAST Phone MU, 3-3032 Vancouver B. C.

巧製各式燒腊 厚白花膠大猪婆參 艇中勿魚

## 錫開馬

HOY'S ELECTRIC

450 Main St., Vancouver 4, B. C.

Tel. MU. 1-1813

程工爐煖水熱氣煤火電種各裝接工精

**后級仙参騰員這** 

員與名律

客次。他獲悉德 (中華語的參議

弟德擇勇一(六十六歲)便手。一九五二年末野死了

一(六十六歲)便四得種塊翡

。於是她的

。她利用職務之便。將這塊實物弄這香川家中有個女管家。名叫德擇

女管察偷出

**参聯員黑吃黑** 

縣的香川眞人

個騙子

却暗

仙参議員却

ズ富

就將寶

對德擇

物交給溝淵

二人牽涉到翡翠雕奇失竊的神秘

大家都想獨吞實物

一人牽涉到翡翠雕奇失竊的神秘事,一個高級賢官。還日珠寶經紀和的對象。一名前日本國會開員與名

自從前年在東京雕奇失竊後。如一塊價值五十萬元的中國雲南產舉世罕見翡翠引出許多罪案

彼人切成九塊。而且成爲多方。但是道塊重鐵九厂的大翡黎副年 在東京雕奇失竊後。如今

**舉世**罕

破壞清宮藏實

以忠誠校園 義氣團結

THE CHINESE TIMES astablished in 1907, is the idest Chinese newspired in Vancouver. Published every day except Sundays and helidays by White Chinese Fransaction in Jamade Publishers I.M.

欲羅致他。

大庵性殿

介。敵侮時期。

挂调名館

下說詞者撐了出去。使來人狼狽而逃。在又託人致意說。不必到差。挂個名館还又託人致意說。不必到差。挂個名館

香。及三四十以後。如狼似虎使人驚怖。予妻初則綺年玉貌大。可懼也。二為母夜义。赤大。可懼也。二為母夜义。赤當言生平所懼者三。妻不與悉當言生平所懼者三。妻不與悉 懼者惟觀音。老虎與母夜义而已。敵。今則似母夜义矣。故余不懼內 幽默有如此。」 稱「民土老頭」。詩詞 一 為觀音大士。 實相莊嚴生 不所懼者三。 妻不與焉 鶴山易大庵。 。如狼似虎 。不肯自承 有懼內道 0 0 獠牙 · 或詢之 非予 美如 0 所所觀 0

讀者可坐在洗澡盆中閱讀。

 $\mathcal{T}_{1}$ 

客年法國有

一份報紙印

。」那位仁兄在揑著一把冷汗之後。見鶴。我是山人君不覺。畫來狂愿都如昨 怕題壞了那數十十分着急。方欲開口提 **鶴**一三字。那位仁兄以爲大庵解了 醒。復見大庵《連緪寫下: 不便推却。于是信單均揮:「鶴ヶ鶴・畵的一幅鶴・要大庵顯大庵醉眼迷雕。 倦極方欲擱靡。忽有會中一位仁兄以所 輒醉。一日酒後。n1頁子之·「防謂「驚才絕艷」者也:性好飲酒。飲所謂「驚才絕艷」者也:性好飲酒。飲 就律絕。常是語妙四珠。不同凡響。 · 不然 中西 字煙。 要歌行就歌行。 律絕 便數十幅。不用趙稿。也不 歪。少壯威集一各人每時作品騎×庵題 鲁蛰曾于棋懿街。每日下午便一 家如傅菩禪。鄭千昌。王秋齋之流。 大庵是來省不拒。有曹便與白 太庵久居滬上,當典上海文藝界名 一日酒後。已顯寫數十幅字費。 一鶴。 羣賢畢 鎖。 生生

(Page 5)

朝李鴻章在甲午之戰敗後。與日本簽訂

由李鴻章贈與雲時日本首相伊

藤博文取得道塊實物後。又轉贈的。道實物原是當年清宮中的寶

蒸蒸日上。據說。道塊大翡翠是清

中國翡翠極少入口

1。它在日本的

望加知是產自中國雲南的名物:塊色呈碧綠。光可鑒人的美麗:

李鴻章以清宮藏賓收買日

且示海陽效。」寫字詩再于所 士先作時。醉後有此致。携歸浮陽江寫道:「太希歐蠻松。在此最愜紙。 遂更加出色加特別有意思。 關為 4 太喜。而因大庵爲鶴山 你豐松呀!岛何寫起字來? 文·不及吾胸來。| 庵主道 庵疊松。 攤紙揮毫寬寫着: **叉偶象庞主人居灑粉歸。** 「太希歐蟄松。在此最愜紙。居 ・一天高有毒 一大庵再續 **\** 0 奇量,可是,最迷人的,就是葡萄牙的希臘(中地的人)都會欣賞到遍地風車的,具 4無可抗拒的吸引力,到過荷蘭和,具 4無可抗拒的吸引力,到過荷蘭和舊世界的風車,對於新世界的遊賽 風事。

葡萄牙的風車交响

₩№。

美。

錄

小楷。刻成字粒。如以之用膏。當較仿書店。名曰「應用樓」。以其工雅絕倫 功敗垂成 0 的交叉的石屋 生面, 棉製帆,各具一

,都也以見到風車

不僅用以作

輕磨

尼麥穀的實際用途間衛衛牙的更別開際,或希臘風車的

般出悅耳聲音

的構造

大九

林立,海風可

枝巨大 甚至有

内政外交均有主 民聯獨小蔚成風

Ŧī.

且等獨行組機時

名叫佐藤貞二的富翁。售價是五百萬日內田雜春。於前年春天將寶物轉售給一連年來翡翠價格激漲不已。又經由經紀連年來翡翠價格激漲不已。又經由經紀

誇大描寫臀部々乳房

(未完)

的確是不錯的。 鄉和常人有異 人有異,「天才接近了照專家的研究,六書家 專家的研究,大書家的行徑,大畫家的性生活不和常人上,所以,不必?畫都是裸化,人類已高興将全裸的女 瘋狂

坦裸女像,已價值一千鎊以上。 態狂放,不少人不敢將他的名畫掛出紅」,他筆下內裸女像全是淫娃 夠色情的女人來作描寫對象, 地使紅色油彩, ,怕女客見之面紅。不過, 全得一股異常的性慾所推使,例如有名裸女蠹家餞坦,他 面紅。不過,今日一幅鐵人不敢將他的名畫掛出來下的課女像全是淫娃,姿不併描寫身象,並且誇大來作描寫身象,並且誇大來作描寫身象,並且誇大來作描寫身象,並且誇大來的性慾所推使,他找最 **木料製成,唯一的** 在,简直是一首 建風車館之內, 進風車館之內, 進是五 進五,另一出口 進去,另一出口

祗是內邊石

麥聲調

送 同 聪

,

的姿態,勾起她的美感,來以她的狂態他認為只有遺樣,他才能,會她最妖媚 一個女模的兒,都喜歡和他發生關係 鐵坦不但性慾强,且非常濫交, ,每 你知道世界上岛 明乳動物,其重量財 明乳動物,其重量財 明乳動物

一般

摩她好幾天才下筆,他特別注:她的臀里那亞,他面對一個裸體模特兒,必揣思那亞,他面對一個裸體模特兒,必揣 部和乳点的曲線,故筆 人應該是這戲才對。 他将模特兄的臀 完全寫出來, 最真實內裸女儲家, 的肌肉ト 絕不誇張, 垂,腿部的5 傳神 他以爲女腿部的長

女小值錢呢? 1、都在干鎊到五干鎊ノ間 紐約博物院裏都有陳設・ 這幾個講家內裸女像, )間,誰靜裸 以今日都成珍

君 李少白 有威

**沙空妙手黔駿拙** 美洲集會烏拉圭 二 鳥龍弓藏烹走狗 聯暴吶喊肆搖旗 正義申張終有日 14 Ξ ---壁壘分明東與西 湖影飲蓋失諸姬 制裁堪笑像猜謎

**雕圓好夢說 4 癡** 此界件茲進大同 銀)

(可)

單等。底面包蓋保護。

使其不起皺紋或摺角

証書、

**餐紙、行僧** 

可免潮濕所侵

的網庫之簡

(地)

BANK OF MONTREAL

分 黨

ARMSTRONG & CO.

AL 五八八一四

304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B. C. 假錢克己服務 **本店創設四十 干友光顧極表** 



點會令他們迷惑不置 聯的纜繩上, 每珠串亞 不是一次

最小的有底部直徑 瓦壺大小不 (但有些達せる) 這時瓦 .--

牙人是用這 過十十寸, 用這牌輕 **富富** 他們的 一用,葡萄 九具 一而己 ,最大的超

罗線如風琴,大壺則發出加利的竪响,小壺發出高音調料緊的時候。瓦壺四台因圖與緊的時候。瓦壺四台因圖 離風車 

約半 一首 E **响奥,但若是** 

將

MU[4-3743

HO INN CHOP SUE 79 Pender St. East

Vancouver, 4, B. G.

B. C. COLLATERAL

廉押物留候壹

SANG HONG 1355 GRAVELY ST. E 電話 AL 3.7464 VANCOUVER, B. C CANADA

無論男女。服此與奮。房無絕產育器與奮。娛樂通宵。生殖細小育器與奮。娛樂通宵。生殖細小寶服兩打。發育縣人。從此偉大時間,與人與己。有婦無緣

129 Keefer Street Vancouver 4, B. C. Phone: MU 1-7595

Heatley Trading Co Ltd

近緬街西邊半個街口 各種香煙蔴糖發行 壹式九號奇化街 理 New Chungking Restaurant 178 East Pender St. Vancouver 4, B. C. MU 3-1734

粉重量酒家。 男女偏胞呀。 食堂最寬大。 大藤兼小酌。 厨師始易牙 隨時可應駕 雲城頂瓜瓜 請來幫襯吓

重要女

4用巴拉斯的質料

的Plastic 即透明化學質料。)將重要文件、 不報特置新式機具。能以塑造質料 (巴拉斯

英屬不加郵費

**郵票五仙至弍毛五** 

空函积不答覆

舉行。

筵招待親朋戚友。用在婚禮已不能如

Vancouver 4. B.

0

名印籍商人。

及五個月

受扣捕的嫌犯並不是屠王。其屋王是

據悉。李世通受禁錮的那間新屋

**《極拳全書** 

會昭然編

每本一元七五

四本全平沽共三元七五

BAMEOO TERRACE

155 Pender St., E.

Vancouver 4. B. C.

Fhone MU. 3-1935

地方程實

招呼獎的

君在伊頓百

下地產值州四萬元。一百二十 八位債權八有權分享此筆財產

全德銀號廿餘年前倒閉。遺

百廿八位幸運兒

新

上。即其價錢貨 z回所滿意者 質價值與服 著名担保貨 務等是也與 得君的信任 否則原銀奉 物包令滿意 伊頓交易最 **値得伊頓之** 質公司交易

> 十四萬二千元。也是原第一值的產業。把該產業出售 人所有的 爲債權人所有的。 前。菹兩蝠地所值不多。 的產業。把該產業出售之後。得數二他又發現兩股東之一還有另二宗有價值的方式, 現在總共有欵三四二

銀號的兩股東在新界有內幅地產。在戰 其後。於一九五八年發現該 但在一九五

中風中痰土治風濕骨痛腰痛頭痛 痛油 临旅 旅 旅 旅 旅 旅 旅 旅 旅 旅 旅 旅 旅 游 旅 游 遊 藥 來

南洋斯水福驅風油 與治 特效健胰素 監察 特效健胰素 監察 四季可服 四季可服

司公行和中 理代總

TAILORS W.PENDER at CARRALL 工作最好

價錢最平價錢最不

到政府合署西座

所宜佈的利益。

**道些人士見報之後。** 

將有權分享百份之四十

本日(星期五)

人。倘若能找得其餘人士的話。

他們便

• 到目前爲止。官方受理人員只專得十

告失去。現在官方受理人有

· 受理人有一張名單。 在日軍佔領港期間已

但沒有地址有一張名單。

上列一百二十八人的姓名。

世通被綁票十日九夜案 馬來亞訊。吉隆坡著名華僑富商李 年青女匪参加綁票

李世通於上月廿三日晚脫綁歸來後

競特概命

烹觀巧繁

李世通於上月十四日傍晚時

錮十日九夜。磁參地點原來在本坡怡 青年綁票っ 律三又四 ダ之三英里 以一部灰色之汽車擄綁 (三條三須古路 0 **郷** 遺 候

Sat.

**罢埠增羣益書店** 

**陳存仁津津有味譚** 

每本五毛

十二本全平沽四元式五

每本五毛

十式本平沽共三元七五

毎本

元弐五

**CHANG** 

49 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Canada MU. 4-0641

> 新到台灣名廠 (梅林廠)金盾

日上午在吉隆坡婚姻註册

名黄亞妹 名江炳南

元使程七百廿九元 度程五百九十四元眷屬房每位單程 由舊金山或羅賓往香港經濟位單程 到金湖 电有角 金山或羅省往香港及小呂朱祗需十日有金山或羅省往香港及小呂朱祗需十 兄利夫蘭總統 《月式十日最近由舊金山往香港船期 總統船的新貢獻 年內來問戚原價九折海空聯

銃總因美 AMERICAN PRESIDENT LINES 司公船輪

Edward Chow P.Eng

Consulting Engineer

1007 West 47th Ave.,

Vancouver, B. B. C.

Phone: AM 6-2813

年對于高樓大厦建

經點又得

吳如桐自動煖汽公司

1875 DELTA STREET BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641

AUTOMATIC HEATING LTD.

設計工程師

ing Wo Hardware Co 23 PENDER ST. EAST 電器 MU5-8735 Vancouver 4, B. C.

鍋鐵鋼厚加旗花 寸二十由度寸 寸八廿至 種兩耳無耳有



脚鑊蓋鑊小大有幷 奉即索函備印錄目多太樣刀

啓立昭黃理司總

洲

CHUNG WO HONG CO.

237 POWELL ST.,

VANCOUVER, 4, B. C.

天。僑胞光顧ハ·英國IXL刀。樹仔嘜刺

3大送大買細送細 分峰九毛 三號四0 三號四毛五

利庚 GANGLEY TRADING LTD

280 E. Pender St., Vancouver 4. B. C Tel. MU 4-7931

> 珠江鳥豆塘魚松花江炊白魚松花江炊白魚 魚 正豆純豉豉辣

華高雲 大拿加

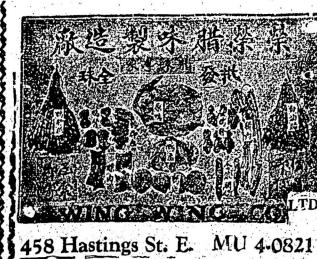
GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St., E. Vancouver 4, B. C. PHONE: MU 5-9743

本號行情經已印妥 如蒙光顧函索即 大帮各種送禮年 茶糖葉薑

明達

社 旅 亞 TUNG AH ROOMS 101 E. PENDER ST.

服務稅稅



電話 MU 5-9064 床榜濟際



Broadway

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 201 E. HASTINGSEST.

Vancouver,B.C. 苗曹 四〇入二-

社 旅 亞 新 HOTEL SUN AH 100 Pender St. E. Vancouver, B.C.

至每月一百四

十元云

核財調飲政資

養老金。

杏操 灼修 觀 如

副財政富元副文府舉金

文牘 監督 碧架旬前宣佈將增至每月六十

31十元。即共成116年。則自由

副西文書記 副中文書記

至六時。業主歡迎參観。

榮 仕 灼 鏸 德 祝 堯 如 順 義

榮 舉 傅

义片打街四九號

。吉舗出租

賃者

207

LONDON

**分閣仔有** 

陽光充足。

空氣清

爲由人抬之通過地道者

養老金將再增十元

**驚勝利。則養老金將可立刻加至每生部長之馬丁頃談稱。如下屆,選柯京加新社電。自由黨報政府時間** 

民國五十

一年職員表

搭噴射機循最快最近航線

艇過美國者,可搭西北公司之新720B'S機,此乃最快及用"扇喷"引擎之喷射機

購票者可電話西北公司MUtual 3-8281

遠東航空公司

●由合路德宙馬起飛,只在安哥里芝停降一次,比中太平洋航線縮短二千英里

NORTHWEST ONLE AIRLINES

●由東京駁機至馬尼刺,冲縄,台北,香港,西貫,叠谷

●來往遠東,可買頭等位或經濟位

域埠林西河堂

如自由黨選舉勝利

治商。 租七十五元。騎到 928 No. 4 Rd. Richmond種植瓜菜及菓樹。兼苦鷄孵雛屋。毎月

四房司住屋。四畝種植藍漿菓樹。其餘

十英畝園口召租

而後能逃出者。

·在共常邊界守兵之脚下。掘地道柏林の男女廿八人。彼等曾以兩週柏林聯合電。昨日集體日東柏林逃

在德共脚底下逃出

。長九十尺。而軍西區之一義林內

0

Seligman, AM 6-2528 企程。

Crane Rity,

參親。·再電話

優待經紀人。

每月收租銀一百五

。城段五十尺概

此廿八名男女老幼、於星期二夜。

o則地球上當酸牛

。包括廣大街角地段。以供銀期豊萬九千五百元。

Alice Long

**現殿一萬六千元** 

體物祈神保佑

佛門教コ

火車全無乘客

相尼赫魯亦受警告。謂其死期

至异期三

○印度星相學者醫告。在五六七三天太陽及月亮。排列成行。演出天空奇 · 預測人翻出沒。世界沒日到美華社印度新德里電。印度人 乃因六大行星(包括地球在内)與測入翻車沒。世界沒戶到臨。年駐印度新德里塞。印度入迷信

在域多利埠

中國彩色粤劇名

**售票處:和和、參美、萬洲、匯生源地点: Plaza 戲版 (συσ :----**下午六時正(兩場) 八月十八日(星期日)下 (均位於唐人街)

有出息實業出賣

ROOMS 110 Kamloops, B. C.

Main St, At ? th Ave., Vancouver B. C. 參閱壹九六二年新式車 VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL HILLMAN, SUNBEAN, HUMBER, FARGO & TRUCKS

H. Harry Tuey TR 6-9211 住宅電話 TR 6-6289

。 弐十 開君 。

JOHNSTON MOTOR CO., LTD. 250 Pender Street E.

合

名題鷄 將 日 供 應 法 湯 雲 吞

The Royal Bank Of Canada MAIN & HASTINGS, VANCOUVER, DOUGLAS & PANDORA, VICTORIA, B.: C:

完先生(R

你们你们 UTTING)代理 你可能開新日題與須求。

**電影大會—** 慶配成立八週午

「第廿六屆世界乒乓球錦標賽」

歌唱、國樂

放映

舉行音樂

興降。每年營業十七萬餘。

取價從與。

水雜貨舖出讓

美國東方標準時刻上午七時 5五分)以一內。一即球點成血海」。後等預定世界一內。一即球點成血海」。後等預定世界一路。由度星相學者醫告。在五六七三天 家驚惶無事。 惶無言。彼等召集家人在一起。等在印度及其鄰近之岸泊爾。許多人 问塲加抓:舞蹈、

八月十一日下午一時半(壹場) 幻術、諧劇、啞劇等節目

房間六十二個。每月租銀式百二十五元

24 Water St.,

電话 MU 3-3483

櫃及大霜房

旅館生意特平出賣

尋批約。只取價式干瓦百元。如眾者

有批約。如有は者請

園中坭土。最適台種植瓜菜。雕書 分鐘車程。經第十號公路與「地斯」陸 函統。 MU 2-9005 Ken S. Wong 大馬房·

電話 MU 1-8613

西中 堂 Kwong Chai Tong Co.

122 Pender St., E. Vancouver 4, B. C.

唱片 **Que Kwong Book Store** Dundas Street W. Toronto, Ont.,

錄音唱帶

最適台

駕臨指示一切不勝榮幸 暨洪門各級機關 喧吳潔茗統請1下午一時舉行 蘭頓

各大藥房均有代理

权父昆仲

最高的潮 M H **施用兼絕無有害的** 乃新製科學式 願你動 M 的中日 演 0 制免達

司 PHARMACEUTICAL CO. LTD 司公限有業實昇日 Sunrise Realty Ltd.

0 0 電裝

全部工 1九十元人 七厘息。 生の人息有機合権が 五加

百。元近

五十

一百

·現銀式下五百元 自動中氣煖爐 o

○ 雅

王尺

朱站長

SUCCESS REALTY & INSURANCE LTD.

208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

辦事處電話· MU 2-5284 夜間電話: 伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-745

鄭旺 FA 5-5951 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 AL 5-693

宁

百生元意

。(鄭華旺)

H

實價六千元。 ▲平尾近華原庫有合法聯展 車有合法聯展

百

極(鄭旺)

總領事因壽。及該總會館

余蘇和。簡建平

華總會館在桃園润家歡宴

日下午二時

。暨搭客赴

味廠琴觀

0

先導引參觀該廠各部門

。及各種

兆。郯鴻。馬開錫等分別

該廠總經理朱去非。董事 分乘汽車陪同赴眞味齊腊

即以新製之牛肉脯餉衆。黃船分贈各人以該廠之名貴出品各金體拍照。以留紀念。後由朱

尤深致謝意

0

来 来 所 所 所 同 副 同 に 家 に

出品精良。

交口

紐約新

住房及

巴士站及學校

百元。

(伍澤康)

·高爽土庫。

**孖梳街観新屋マ六大廳房** 一萬一千九百元起碼。 本號有大批近埠新屋出寶。

兩個三個睡房任

機房屋字生意新盤

參觀員味齋臘味廠

Ţ

B. C. PENDER

ROYAL

BAKERY

秘詩賚路仝人立正

電話:

ST., VA MU 1-3953

NCOUVER,

4

鮮蝦雲吞麵

腩

牛腩上湯沙河

火鴨上湯沙河

义燒上湯沙河粉

政油皇生炒牛河

報な漢人

每晚五点牛至十一

点

六期星

## 治奇七桃臥倩女江碧魔侧五八串散侧門侧花虎女俠山血俠胆鳳方側花見女俠山血俠胆鳳方側花見奇側十三路情英奇金爭游囚風一女

# 華高藝

廿八幅裝煌華書應聞

意及六

新日記彩色種間

各界個胞與躍指助

局

簡業存。 華僑酒樓

0

每式十元。振興公司十元

0

管館弁經于昨(九)。日個

僑聲日報。王權栢。

。毎五元。

策進行云

0

別發出通知 **两討要案**。

四元。

黄名

網且

打

周耀

哀榮

生鮮爽口價錢相宜東亞牌幸運餅發行

誌前報。

PF

男女组

雲趴 o周

所共五元。黄醴黎一元。利僑公司。新黄鹿鳴別墅三元。林酉河總堂與九牧公

一年度全體

至數總堂。余風宋堂。以上每五元

. O.

務の現定期で

(政総會館大體堂。召開天十一千本月十四日(是期三)下

雲凯。

又貳。馬氏公所式十五九。張明益

大公義學經費精誌

全體職

貝第一次會議

質能定期名開

一元

振華聲定明日 趕製戲服飛機運到

牧師林佐然歸

聯袂加至

o 繼而行宗·

君講述協夫

Du

十三则

每册二毛五

道儀

游俠英雄傳七册

游俠英雄新傳八册

**戲院開鑼。演出名劇 慶祝新春。幷籌募經費。將於明日午 冰**名配景師 。該劇各場之配景。 雲歌 在喜士定街西式十號麥者士的大 。本埠振華聲藝術研究社演劇 蔣德扶先生之手。 爲適應劇中之需要。月前 均係出自青年窗 年一覺楊州夢 與頭盔等 轉向戲服店訂 堂煌偉 C 平總會館一 者八十 前献花 瑞德。黄烱 恩鄉堂周瑞德 人行 禮牛周發。周 墓園・周耀和 宇奇花街 o 等。扶柩登 吳服光代表占

の轉句

三俠鬧江湖十冊廣東梟雄傳十冊

**新廣東梟雄傳五冊** 

四册 七册

每册二毛五

**皿詔驚龍傳十册** 

子母雕魂

門駕游劍

**知情女俠** 

刀下情仇 刀下留痕

每册二毛五

文訊 該社此次經数。 秘書資路飱室。 。並拜託中 •香游飱室•芸生公司业拜託中華藥房。瑪麗 陳福華商

0

慶祝

432 Columbia St., Vancouver 4, B. G. Canac Tel. MU5-5983

Canada

今日

**呷賜俠侶廿八册** 

及館彩券 明瞭若干 成榮。陳錦 式點心饗衆 邑僑男 僑實眷 ●播送芙蓉! 更有領獎級 際茲良辰 和。同日並 麗の何剣儀 二種。有專 師領導淸韻 典體の儀式 • 中李可集 8 域多利 女 同 0 總 幸行慶祝第四十九週年紀念 特製家椰風味 開放錄音聲 · 尹自重 是芙蓉 0

美牌

在上次市選中。反對城邸。故 1.皇后區民主黨領和高拉之職 姓 法院 書 記 官 。 九歲佐治 昨日 宣誓賞

位。底拉在一號。繼前任

旺盛。現股東欲營他業。願將全盤生意本簽館與貨倉。自開張以來。生意一向 亞省餐館連貨倉出賣 自開張以來。生意一向

OF COMMERCE

加拿大帝國商業銀行

號九牌門街東定市喜 電話 MU. 3-6415

Vancouver 4, B. C. MU 1-1030

精研食譜 大讌小酌

Ho Ho Chop Suey 102 E. Pender St.

新

司公貨雜食肉西中 NEW HOP YICK LTD.

164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C

MU 1-6527

魚蝦 專車送貨 唐山 雑貨 外埠訂貨 快捷妥當 焼臘 遠近歡迎 草味餅食 保君滿意 依時無誤 瓜茶 臘味

十年一覺瘟君夢 凄凉一半醒一

家蕭怡認爲「這本書必然是可傳的作品千。刻劃人物,栩栩如生,亦莊亦諧, 下最受歡迎的長篇新聞小說,全長卅餘萬字,五百餘頁本書以毛澤東爲主角,每一章節,均有事實根據,乃目 這個「瘟君」的嘴臉 **骨連載「自由人報」及「祖國周刊」,歷時三載,讀者萬** 

456 COLUMBIA ST.,

Majestic Theatre

20 West Hastings St.,

MÚ 3-7847

簡氏像風電器行

CON'S APPLIANCE LTD. 103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C. 電話: MU3-1724

○ 萬壽無職,莊台秋思,江 ○ 西青梅竹思,孔雀腳屏,母 ○ 四双喜臨門。 瓜凰台,玉樓 與製昇平。 與製昇平。 與製昇平。 與製料平。 ○霓裳曲、香篆曲。
・雅台秋思,江頭金桂,彩溪追月,花好月圓,,孔雀斛屛,倒重簾。凱旋。錦城春。三醉。,孔雀斛屛,倒重簾。凱旋。錦城春。三醉。。鳳凰台,玉樓人醉。蹇翁吟。柳瑶金。礁石鳴 ,廣東音樂粤曲唱片 資鴨穿運,連環扣,狂歡,旱天雷 雁落平めの楊翠霄・陽來燕・梁懷玉・許炯順合唱・登八の 郵費顧客自備 1-數迎 COD 交易

## 請與當地分行經理接洽為甚 諸君茍有任何銀兩問題 m 友 業 賬

師烤製 補腎龍風 年晚海味

142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.

LUNG CO.

·各欵燒味,腦一 作禾花雀 質年齋料 合時咸魚 大帮批發